BANCO DI DESAROYO KIER ACELERA CONSTRUCCION SEA LIFE PARK

Grupo Americano a desaparece aña pasa trancando proyecto

GOZA DI CARNAVAL Y MANTENE ESUN MAS "SAFE" NA MUNDO

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

Diario di Aruba

Bo Matutino Netamente Arubiano

DIASABRA 16 DI FEBRUARI 1985 AÑA 4, No. 1257



SINDICATONAN DI GOBIERNO NO TA MIRA CONFIANZA DEN GOBERNACION CENTRAL

ORANJESTAD(AAN)– Diaranzon a tuma lugar na Curacao un encuentro entre Gobierno (ministro presidente y ministro di finanzas) como dunador di trabao y sindicatonan, representando tur empleado , directo of indirecto den servicio di gobierno.

Despues di a haya splicacion corto di e situacion actual di parti di prome ministro , palabra a ser hiba door di ministro di finanzas cu a duna relato di su pensamentonan con pa combati e situacion desastroso cu Antillas a hinca su mes aden.

Sindicatonan SEPA, GABA y SIMAR cu a representa e empleadonan menciona di parti di Aruba den esaki a considera dos elemento importante pa nan.

Nan ta bisa cu aparentemente e tactica di usa e palabra "pensamento" of "idea personal" cu diputado van de Kuyp a usa , ta hopi epidemico den circulo di gobernantenan: sabiendo cu ta trata di medidanan hopi serio y drastico no tin e curashi di bisa cu ta trata di proposicionnan concreto. Ni siquiera ora ta sali na cla cu e "pensamentonan'. aki ta completamente elabora , hasta cu su cifranan.

"Pakico no bisa honestamente cu ta trata di proposicionnan concreto y serio di parti di gobierno, lagando lugar pa adaptacion den caso di aporte positivo di otro gremionan despues di discucion a base di igualdad", e sindicatonan ta puntra.

E sindicatonan ta menciona cu lamentablemente nan a ripara cu ta sconde tras di e terminologia di 'pensamento' pa asina evita polemika. "Con irrealisti e tactica ta, ta sali na final di e reunion ora cu e ministro di finanzas ta declara cu si pa diasabra dia 23 di februari no tin alternativa di parti di sindicatonan ariba su "pensamento" e "Pensamentonan" aki lo wordo trata di biaha den Staten, pasobra nan mester bin na vigor pa mas tarda dia prome di maart.

"Cu otro palabra, Gobierno ta warda te na ultimo momento pa participa su „pensamentonan" na e gremionan indica y den un siman di tempo, mei mei di actividadnan di carnaval, na unda henter un comunidad ta participa, sindicatonan mester formula nan pensamento den alternativa. En verdad un manera hopi carnaalesco pa trata un problema serio!", e sindicatonan ta bisa den nan comunicado emiti relaciona cu e reunion.

Nan ta sigui splica cu un di e problemanan mas serio cu Antillas ta enfrentando ta e problema di falta di divisas; cu otro palabra, e placa cu comunidad Antillano mester di dje pa paga su importacion. Especialmente tumando na cuenta e mentalidad di consumo cu ta reina na Antillas, e adaptacion na un manera di biba mas sobrio lo ta dificil, segun e sindicatonan

"Ta increibel di scucha ministro di finanzas bisa cu e no kier tuma medida cu lo afecta e 'patronchi" di bida di hende. Ta justamente e patronchi aki mester cambia ariba termino hopi corto, segun e sindicatonan.

"E expresion aki, conhuntamente cu e aclaracion cu gobierno no ta bin awor cu un plan total ta indica claramente e falta di vision general, e manera di traha ad hoc es decir un medida pa tapa un buraco y despues sigui lora bay te ora otro problema surgi. Ta logico cu cada vez medidanan mas pisa mester wordo tuma pa por tapa buraconan cu cada vez ta mas grandi", segun e sindicatonan.

Nan ta bisa cu prome ministo ta di acuerdo cu sindicatonan cu e cooperacion entre e gremionan cu awor mas cu nunca ta necesario, mester bay a base di confiansa. Sin embargo , ora ministro di finanzas ta constata cu e ta papia como dunador di trabao y ta nenga di papia ariba un plant total ta bira obvio cu gobierno ta conta ariba confianza di sindicatonan so.

"Ta imposibel pa sindicatonan confia sin mas ariba palabracion di prome ministro cu errornan di 5 aña pasa (ora recomendacion sano ta ser neglisha door di gobierno) no lo wordo cometi atrobe. Ta imposibel pa sindicatonan evalua y acepta e pensamentonan di Ministro di Finanzas ariba su valor si gobierno ta nenga di duna e cuadro general den cual e medidanan tin nan lugar.

"Ta imposibel pa gobierno limita su mes na su rol como dunador di trabao , mientras awor su rol como defensor di intresnan di comunidad no ta sali na cla. Si enverdad gobierno kier traha a base di confianza, mester laga e actitud intransigente cu ministro di finanzas a demostra y mester laga e actitud di djies participa "pensamento" na ultimo momento sin laga oportunidad na discusion mas amplio. Tranquilidad na henter Antil--las ta depende hopi di e manera cu sindicatonan ta wordo envolvi den e acontecimentonan como partner igual. Sindicatonan ta spera cu gobierno ta realiza su mes cu pa un bon marcha di futuro di Antillas, aportacion di cada gremio no ta luho, sino puro necesidad", e sindicatonan di empleadonan di gobierno, maestronan y obreronan di gobierno ta bisa.

BINGO



americana Casino aruba n.v.

DIADOMINGO

FOR DI 4:00 'OR ATARDI **BINGO DRIVE** CU PREMIONAN FABULOSO
UN FULL CARD HASI DEN 60 JAMADA **TA PAGA $800.00 GANANDO JACKPOT** DI **OVER $200.00** BO TA PARTICIPA DEN **RIFA DI AUTO** of **GANA PREMIONAN FABULOSO** FOR DI NOS SHOWCASE DI REGALO DEN CASINO SNACKS I DRINKS ON THE HOUSE.

DIALUNA

FOR DI **9:00 'OR** ANOCHI **BINGO SPECIAL** CU **PREMIONAN** TOTAL DI MAS **DI FLS. 10.000.00 1 CARCHI JEN** (FULL CARD) TA PAGA **FLS. 3.600.00** PARTICIPA DEN NOS BINGONAN I GANA UN AUTO NOBO NOBO CARCHI TA OBTENIBEL FOR DI 7:00 'OR ANOCHI

CASINO AMERICANA
UN CASINO DIFFERENTE COE UN AMBIENTE EXELENTE

EL ORINOCO
RESTAURANT
Nos lo ta habri Diadomingo CARNAVAL Grandi for di 8'or di mainta.Por hanja tur clase di basket,sandwiches,cerbez bon friew,biña etc.
Servicio Rapido.Tur cos na un bon prijs.Prijs di Carnaval
EL ORINOCO completamente airecondiciona,situa na Adiaan L.Blvd.net pariba di Hong Kong Restaurant
TEL: 28424

A CABA
DI YEGA TAMBE MODELONAN NOBO
pa
E DIANAN DI CARNAVAL
Bin busca bo pedido prome cu nan caba.
DISNEYLAND STORE

E CENTRO DI SPAAR PLACA ARIBA COMESTIBLE
ta ofrece:
Cervez Budweiser pa Fls. 49,00
" Lite pa Fls. 43,95
Banana 4 pa UN FLORIN
Corned Beef Bleki grandi Fls. 2,00
Tomato Ketchup grandi "BARATA"
Appelsina na saco GRANDI solamente Fls.14,00
Toilet Paper HOPI BARATA !
Pia di galiña 5lb. Fls. 6,65
Leche Awa Grandi Fls. 0,70
AKI BO TA SPAAR PLACA SIGUR NA:
FIESTA TRADING
.pariba di Prison na Dakota



BANCO DI DESAROYO KIER ACELERA CONSTRUCCION SEA LIFE PARK

Grupo Americano a desaparece aña pasa trancando proyecto

ORANJESTAD(AAN)— Uno di e prouectonan cu a ser anuncia den pasado y cu a priminti di bira un proyecto turistico atractivo tabata e Sea Life Park.

Domeinheheer a duna tereno y e proyecto lo a ser financia pa Banco di Desaroyo.

A dicidi pa entrega e construccion di e proyecto na un Grupo Americano, cu lo tabata tin conocimento di e construccion especial exigi y alavez a ser spera di ta bon inversionista.

Aña pasa a resulta cu e dos puntonan aki no tabata al caso pa e Grupo Americano, cu durante e promer mitar di 1984 a bandona e isla sin mas.

E proyecto a keda bao di construccion pa un grupo di trahador cu entre otro e Americanonan a laga atras. Algun di e trahadornan tabata traha parttime y e construccion tabata avanza poco poco.

Banco di Desaroyo a dicidi na cierto momento cu mester atrae un compania local di construccion pa termina e proyecto na un forma mas rapido.

E intencion ta pa den un tempo mas corto posible termina e construccion pero sin cu esaki significa cu e labornan ta tuma lugar den overtime excesivo.

Ta ser spera cu e ofertanan di e constructornan lo drenta dentro di tres siman, pero te ainda no por bisa cuanto placa e proyecto lo bay costa finalmente. Hecho ta cu e suma di 1.3 millon florin cu segun e promer calculacionnan mester a bay na construccion lo no ta alcanzable y cu lo mester di un capital mas grandi.

Pero cuanto placa mas lo bay den Sea Life Park ta keda determina, una vez cu e ofertanan drenta.

Mientrastanto di fuentenan bon informe DIA—RIO por a comprende cu e loke a ser construi te awor no ta ser considera como un bon trabao, Pero un confirmacion tecnico no por a ser haya.

STINAPA TA DUNA CONSEJO ENCUANTO PROYECTO GOLD MILL

ORANJESTAD(AAN)— Segun informenan cu DIARIO a ricibi, actualmente Stinapa Aruba ta studiando e proyecto Goldmill, cu a ser entrega algun siman pasa.

Segun informenan cu DIARIO a ricibi, ta asina cu den pasado Cobierno di Aruba a dicidi cu cierto terenonan ta ser reserva como terenonan pa conserva naturaleza.

Stinapa Aruba a haya cierto autorizacion ariba e terenonan aki cu ta ser considera como monumento natural, como patrimonio.

Comoquiera cu e sitio caminda e proyecto mester ser construi tambe ta un tereno conserva pa naturaleza, Stinapa Aruba a ser acerca y pidi pa duna recomendacionnan encuanto e proyecto.

Mirando e hecho cu ta trata di un proyecto cu e desaroyadornan kier ejecuta mas pronto cu ta posible, a pidi Stinapa pa realiza su estudio cu cierto urgencia.

Despues cu un recomendacion drenta di parti di Stinapa e proyecto lo ser entrega na e Comision di Planificacion, cu ta conta cu representacion di e diferente instancianan gubernamental y cu mester evalua tur proyecto.

NEGOCIACIONNAN CU LAGO PA ENTREGA COMBUSTIBLE USO LOCAL TA SIGUI

ORANJESTAD(AAN)— Segun informenan ricibi di e Jefe di WEB, e negociacionnan cu e ta hibando cu Lago pa futuro entrega di combustible pa uso di WEB, ta continua.

E intencion ta pa garantiza entrega di combustible pa e periodo te cuminzamento di Juli di e aña aki.

Den e negociacionnan mester bay incalcula cierto gastonan cu importacion ta trece cune pa e compania y cu lo influencia prijs tambe.

Mientrastanto pa termino largo contactonan a ser estableci cu companianan Venezolano pa por studia nan ofertanan, manera DIARIO a relata.

Mientras ofertanan a cuminza drenta, mester tene cuenta cu pa Venezuela entrega azeta pa uso local na Aruba, nos isla mester ser declara como parti di e mercado Venezolano, manera tabata e caso cu e entrega di awa den pasado.

Esey ta significa cu Congreso di Venezuela mester bay duna su aprobacion na e entrega loke lo tuma tempo.

DENTRO DI DOS SIMAN LO TIN DECISION ENCUANTO MONEDA DI ARUBA

ORANJESTAD(AAN)— Manera a ser treci dilanti e siman aki, e asunto di moneda propio di Aruba, un punto di concenso di Conferencia di Mesa Redonda, a bolbe bini na discusion y lo ser evalua pa parti di Aruba.

Esaki a causa reaccion cerca cierto miembro di coalicion central, esta Mac William di Nacional,

Sigui lesa pag. 4



Ayera mainta doñonan di varios trailer den Vondellaan a yega na nan trailer y a ripara cu vandalistanan a susha esakinan cu verf. Ariba e foto aki por mira un di e trailernan cu a ser susha entre diahuebs y diavierna den Vondellaan. Ta di lamenta cu hasta den diverticion di carnaval, malechornan no por laga propiedad di hende na paz. Kizas nan no sa cuanto daño nan ta causa, ya cu tin trailernan den cual centenares di florin ta ser gasta anualmente y dañonan manera e sushamento di verf aki ta kibra moral di hende cu a traha cu tur amor pa nan pida trailer y despues ta bin haya esaki tur susha of kibra.

TURISMO MESTER DI COOPERACION TUR HENDE DIADOMINGO AWOR

No mag perhudica e programa di Turn arround

ORANJESTAD(AAN)– Mañan tin varios avion drentando cu turistanan pa bapor di turista di Sitmar cu lo ta den waf.

E avionnan ta drenta entre 1 or di merdia y 6 or atardi, na momento cu e parada di carnaval ta pasando den cayanan di Oranjestad.

Pa e motibo aki ta ser pidi na autoridadnan pa pone atencion ariba trafico cu ta bloquea entradanan cu ta conduci pa waf di Aruba, pa asina e taxistanan cu ta busca e turistanan na aeropuerto por pasa pa bay waf mes ora pa baha e turistanan.

Na e mes momento, lo tin taxistanan cu ta transportando turistanan di hotelnan pa aeropuerto y pa esaki mester percura especialmente pa e cruzada La Salle straat/Nassaustraat /Verbindingsweg ta liber pa e taxinan por pasa. Esaki ta e cruzada na altura di Marathon Electronics.

Durante varios actividad caba taxistanan. cu turistanan pa aeropuerto of di aeropuerto pa e hotelnan a haya masha stroba y for di ora como cu e cruzadanan aki ta ser bloquea. Pa mañan ta ser pidi cooperacion di tur hende, ya cu e proyecto di Turn Arround aki ta un proyecto recien cu a cuminza duna su furtonan pa nos turismo, y ta un proyecto cu no mag falla den su prome pasonan tampoco.

CARNAVAL DI SAN NICOLAS Y DI PLAYA LO TA MAS CHIQUITO E ANA AKI

Compara cu ana pasa

ORANJESTAD(AAN)– Si bisa cu carnaval di San Nicolas awe, y di Playa mañan lo ta mas chiquito cu aña pasa, mester tene na cuenta tambe cu aña pasa tabata tun aña di lustro y e aña aki un aña normal di carnaval.

Na San Nicolas y na Playa lo participa 4 grupo menos cu aña pasa.

Na San Nicolas tin pa awe 9 grupo y un trio, lo tin 5 conhunto , 1 brassband, y un sound system.

E gruponan ta Grupo Pa Tin Pret cu "Tribes of the Americas", Grupo di transplante Status Apartus 1996 di ciencia medico, cu ta un grupo comico, di Nando Kock, Los Laga Bay, Things Bad, Sheena & Beauty of the jungle, Feather Festival, Para Loco cu tambe ta grupo comico, Boeren en Boerinnen di Mariniers Festival di Hemchi. E trio lo ta di James Gumbs, cu Fury of the Amazone, The Garden Flowers y King Alexander III.

Aña pasa San Nicolas tabata tin 13 grupo cu 2500 participante, 5 carosa, 3 steelband, 2 brassband, 5 conhunto, 76 bodypiece, 5 bar, 8 soundsystem (e aña aki un so).

Na playa mañan ta participa Santa cruz cu Fiesta di Carnaval, Nos Coscha di Caiquetio, Paraloco, Grupo Pa Tin Pret, Jungle Fantasy di Maritza Reyes, Aiky's Crazy Team, Feather fantasy di Esso, Sheena & the Beauty of the jungle, Daiquiri, Galaxy on Fire, Negrita Trucutru di Canibal, Wak pa bo Tey di CBN.

Maa Barica dera Famia, Carosa Dewars, Golden Trip, Fantasia Moulin Rouge di Martica Arends, Things Bad di Aruba Invaders STeelorchestra, Sewing Fantasy di La Elegancia, Roaring Twenties di Caribe, Transplante Status Apartus di ciencia medico 1996, Razia ariba turistanan di profesion mas bieuw di mundo, Wantombanan den Cucucu, Los Laga Bay cu Childhood REflexions, Grupo Folklorico Colombiano cu Sonia Osorio,cu dialuna ta duna un presentacion tambe na piscina di Aruba Concorde Hotel merdia , Boeren en Boerinnen di Mariniers Kazerne, Happy Gang di Savaneta, Nos tambe por (3 persona) Max Reemnet(1 persona) cu Good bye Lago, Thank You Lago, Jong Aruba ta presenta Aruba di Antaño, Aruba Aloe Balm Refineria, y 3 ,3 personanan di James Gumbs, manera den e parada di San Nicolaas.

Ta ser spera pa parada di Playa 12 conhunto(6 menos cu aña pasa)5 brassband(4 menos cu aña pasa) 3 soundsystem (7 menos cu aña pasa).

Aña pasa tabata tin 34 grupo cu 12000 participante, 33 carosa, 4 steelband tambe33 bar, y mas o menos 45 mil hende ariba pia.

DENTRO

Cont. di pag. 3

kende a bisa cu sin moneda propio e otro puntonan di concenso tambe ta den balanza.

Mientrastanto informenan ta mustra cu dentro di dos siman un decision lo cay.



CARNAVAL
PRICE BUSTER
LONGPLAY
y
CASSETTE
na
10,- y 12,50
Durante
Diabierna Febr.15
te cu
Diabierna Febr.22



KELLY ENTERPRICES
T.L. 275-D,Tel:32496

Rolando's
COCKTAIL LOUNGE RESTAURANT
TLF. 47043 - SAVANETA ARUBA, A.H.
ta presenta
PA TEMPORADA DI CARNAVAL
DIASABRA:
di merdia 1'or te cu anochi 7'or
"HAPPY HOUR"
cu musica di bo gusto.
Ta permiti Short y T - Shirt, pero
DESENTE ! ! !

S.E.L. MADURO & SONS (Aruba) INC.
offers its traditional services to the Aruba Community as

SHIPPING AGENTS FOR:
HARRISON LINE - CAROL : European and Central America Service
MITSUI : Far East Service
S.M.S. : Suriname

CRUISE-SHIPS COMPANIES :
Chandris Cruises Inc.
Cunard Line Limited
P & O Line Inc.
Sitmar Cruises
Royal Cruise Line
Home Lines Inc.
Holland America Cruises
Ocean Cruise Lines, Inc.
Port Cruise Services Inc.
Epirotiki Lines

FOR INFORMATION PLEASE CALL:
Manager : Ramon Diaz
Incoming Cargo : Rudolph Richardson
Outgoing Cargo : Ramon Diaz
Claims : Rudolph Richardson
Sales : Vivian Wever
PHONE : 23888 TELEX: 5038
ADDRESS : P.O. Box 36, Oranjestad, Aruba.

A Member of the Maduro Group with 145 years of experience and with offices also in Bonaire, Curaçao, St. Martin, St. Eustatius, The Hague, Miami, Port Everglades, Tampa and Jacksonville.



DEN CORTE

EX CASHIER LO A RICIBI MASHA POCO

ORANJESTAD(AAN)—— E.R. Coffi, e segundo acusado cu mester a aparece ayeramainta den corte den e caso Concorde Casino, segun su propio palabra a ricibi masha poco pa su participacion den e caso.

E ta biba cerca su mayornan, e no tin ni cas ni auto. E ta buscando trabao pa un aña y mey caba sin por haya y esun cu el a logra na Sint Maarten ta lague cu un salario di 600 dollar cu ta imposible pa cubri gastonan di bida diario. Esaki especialmente na un isla caro.

Como cashier e tabata tin un salario di alrededor di 2900 florin na e Casino.

E parti chikito cu e por a haya di e gang, el a biaha cune, segun e acusado.

Na aña 1981 el a cuminza traha na e chipbank di e casino.El a declara cu el a traha e fullslip ariba solicitud.

Segun e acusado, Tromp lo ta bin cu un fillorder pa cashier traha un fillslip. Den e caso aki e acusado Tromp lo ta bin cu un fillorder pa cashier traha un fillslip.

Un fillorder a sali pues ariba peticion di un cliente ariba cual e cashier ta traga un fillslop pa bay busca e chipnan cu nan por cambia pa placa cash.

Den e casonan di malversacion , e peticion no ta bini di ningun cliente en realidad.

Segun e ex cashier el a cumpli unicamente cu un peticion, pero Juez a mustre cu e sabi de que se trata en realidad, loke e acusado no a nenga. Sinembargo el a mustra cu su parti tabata chikito.

Tambe el a declara cu ta unicamente cu T. e tabata tin contacto.

Te asina leo cu e tabata corda, durante presencia di Samberg ta unicamente na un ocasion tabata tin cuestion di malversacion. Tabata trata di un suma di 600 dollar. Otro cu lo a yega di busca contacto cune, lo tabata acusado F. di cameraroom, pero segun C, ningun tabata confie mucha como expolis.

Fiscal Wernet a nota cu acusado tabata acepta cu el a haci fout. Esnan cu tabata bin e tabata paga cu chipnan sabiendo kico tabata pasando.

Un hecho cu a keda proba. Ademas Fiscal a tene cuenta cu desde dos aña y mey pasa, despues cu acusado a tuma su retiro.

Mientras e acusado ta busca trabao, un yamada na Concorde ta cambia tur opinion loke ta haci imposible pa e haya trabao.

Acusado C. tambe a pasa 64 dia den detencion preventivo.

Fiscal a pidi 180 dia cera di cual 116 condicondicional cu un tempo di prueba di dos aña o dos mil florin na boet o diez dia cera.

E boet no por a haya aprobacion di e defensor di C., cu a mustra ariba e situacion financiero di su cliente. El a bisa cu e ta prefera otro cos pero no un boet.

Tambe e abogado a amplia encuanto e progreso di casino, cu a significa no solamente bienestar pero tambe pena.

El a bisa cu su cliente ta un joven cu un diploma di Mavo y Havo y cu el a comete un eror y awor mester mira te ki dia e por restablece su mes. Otro siman Juez lo dicta sentencia.

PROMER PARTI DI CASO CONCORDE CASINO YEGANDO FINAL

ORANJESTAD(AAN)—— Ayeramainta mester a aparece cuatro acusado den e caso di malversion di placa na Concorde Casino.

Casonan contra un grupo di extrahadornan di e casino, manera pitboss, cashier, cameraman, floorman.

Ayera e caso contra Kock y Henriquez no por a continua debi cu Kock tabata den exterior mientras cu e abogado di Henriquez, Moenilaram no por tabata presente.

E dos casonan a keda pendiente , mientras dos a haya continuacion.

Aparentemente e caso cntra Henriquez lo sigui na luna di Maart.

CASO DI HEROINA DESPUES DI CARNAVAL DILANTI DI JUEZ

ORANJESTAD(AAN)—— Segun informenan cu DIARIO a ricibi, e caso di heroina lo ser presenta den Corte otro siman.

Segun informe, un total di seis persona lo mester aparece dilanti di mesa berde.

LESA DIARIO

Madeflex

HARDBOARD/HARDBOARD:

MADEFLEX está formado por miles de fibras de madera que al ser sometidas a alta temperatura y gran presión se aglutinan para formar láminas homogéneas con cualidades inigualables.

*Inmunidad total a las plagas (termite treated)
*Ausencia de nudos
*Facilidad de trabajarlo con herramientas convencionales.
*Su superficie tersa y lisa de baja absorcion,permite(waterresistant) pintarlo sin necesidad de lija y/o base,utilizando menos pintura y logrando un acabado impecable.
*No se astilla,ni presenta imperfecciones superficiales,lo cual convierte al MADEFLEX en el producto mas recomendado para la industria del mueble y la construccion.

Ademas MADEFLEX es la unica lamina que le ofrece una amplia variedad de diseños,tamaños y espesores.

MADEFLEX es ideal en cielorasos,divisiones,enchapes,muebles,closets y puertas.

E HARDBOARD AKI TA OBTENIBEL "LISO" Y DECORADO,
48" x 96" x 1/8" DIKI.PRIJS DI LISO:NAFLS 8,73/SHT

UNICAMENTE OBTENIBEL NA:



ANTIL

ANTILLIAANSE HANDEL MIJ N.V.

Na Dakota Tel: 24040 Na San Nic.Tel:45018

UN PRODUCTO DI SUPER-CALIDAD DI COLOMBIA;

Madeflex

LA VERDADERA SOLUCION

Required for
HIGH - RISE HOTEL
GUEST
ACTIVITY COORDINATOR
Person typically is gregarious ,
fluent in English and Spanish,
sports-minded (water and others),
and has interest in dancing,theatre,
and other cultural activities.

For confidential interview,
please send short resume to Box. 218

BOLETIN PA TENE CUERPO POLICIAL INFORMA

ORANJESTAD(AAN)—— Un boletin nobo a ser emiti recientemente. Ta trata di un boletin pa personal di polis na Aruba.

E boletin ta contene tur informe oficial relaciona cu e consecuencianan cu Status Aparte lo tin pa Cuerpo Policial.

Cada vez cu tin participacionnan oficial, un boletin lo ser emiti.

E documento informativo, ta ser publico bao di e responsabilidad comun di Ministronan di Justicia, di Structura Estatal y di Restructuracion di Antillas di Cinco y tambe di Bestuurscollege di Aruba.

E ta ser emiti pa e Departamento di Estructura Estatal y asina e agentenan policial lo mester haya mas claridad encuanto e preparacionnan pa e decisionnan cu lo ser tuma, e consulta cu esnan concerni y e ejecucion di decisionnan.

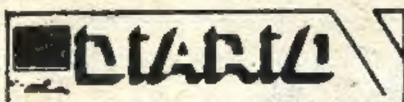
E informe cu un Comision Mixto a ser forma a aparece den e promer boletin cu ta duna nomber di e miembronan.

A ser mustra cu si ta posible, e comision, cu manera DIARIO ya a relata a reuni pa promer bez dia 12 di Februari, entrega su recomendacionnan promer cu 28 di Februari.

Durante e promer reunion a distingui e cuatro elementonan presente cu ta e posibilidadnan y condicionnan pa usa Cuerpo Policial di Antillas pa e cuerpo policial nobo di Aruba despues di Januari 1986; e interpretacion di punto di concenso 15 di Conferencia di Mesa Redonda, e necesidad di Aruba y e deseonan di personal di polis.

E siguiente reunionnan lo tuma lugar dianan 20 y 21 di Februari, y e boletin ta informa cu ningun decision a ser tuma durante e promer reunion.

RETINA STUDIO
Film di Slides
50o/o di REBAHO
Film di color
pa Portret
50o/o di REBAHO
Film blanco y preto
50o/o di REBAHO
Awor na.
RETINA STUDIO
den Ennia Building
net dilanti di Nic. Habibe


DIRECCION
Wilhelminastraat 81

TELEFON
Redaccion - 22207
Administracion - 26747

PRIJS DI VENTA
Abonado - Fls. 14 pa luna
Venta Los - Fls. 0.50 c/u

AGENDA ARUBA

AMBULANCE:
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300

POLIS:
Tel: 100

CENTRO di ALARMA
Tel: 115

TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160



Saturday febr.16
6:00 C.H.I.P.S.
7:00 Programa Gobierno Central
7:30 The A-Team
8:30 Transmission
10:30 Estreno
12:00 Clausura

Sunday Febr.17
6:00 Club P.T.L.
7:00 Panoramiek
7:30 Show-Time
8:30 Resumen Carnavalesco
9:00 ABC wide world of sport
10:00 Sharing the faith
10:30 Clausura

Monday Febr.18
6:00 Littlest Hobo
6:30 Den bo cushina
6:45 Colorina
7:30 Gobernacion
8:00 Musical Special
8:30 Benson
9:00 Harold's sport show
9:30 Dallas
10:30 Jacques Cousteau
11:30 Clausura

DOCTER na WARDA

Pa districtonan di: O'stad, Paradera, Noord, Tanki Flip y Sta. Cruz: Dr. J.C. Fredriks tel. 24484 Stadionweg 27.
Pa districtonandi Savaneta y San Nicolas: Dr. E Westrate Centro Medico S.N. tel. 48833 of via Hospital tel. 24300.

BOTICA na WARDA
Febr. 16 - Febr. 22
BOTICA DEL PUEBLO

BOTANICA
'ASTRO SUERTE'
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL. 23628

"LA SIBILA"
BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel. 23811

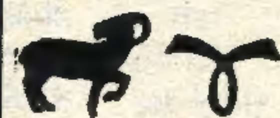
CAMINDA UN Y TUR TA COBRA SIGUR !

ZULIA 97500 08417
ORIENTE 31159 90790 51459
TACHIRA 64807

HOROSCOPO

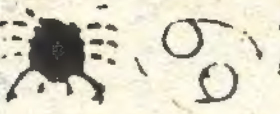
Presenta pa. Tel: 45344


CASA NENA
Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stoof, tambe pa Matras mas economico.



ARIES(21 maart-20 april)
Mantene bo salud bon. Come y bebe loke bo sa cu ta bon pa bo.

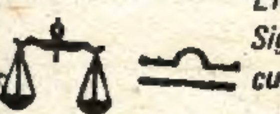

TAURUS(21 april-20 mei)
Awe bo ta sinti e necesidad di tuma un dia liber di trabao. Bo nervionan ta mucho halto.


GEMINI(21 mei-20 juni)
Noticia di leeuw por ta bon, cumpra un regalo pa un hende especial.


CANCER(21 juni-22 juli)
Bo mester itn disiplina. Bo por daña bo dia si bo sigi bo impulsonan.


LEO(23 juli-22 augustus)
Bo ta rabia mucho liher si un hende stroba bo di haci algo. Evita esey.

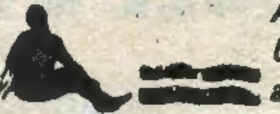

VIRGO(23 augustus-22 september)
Un situacion desagradabel ta reina rond di bo. Trata di toch ta amabel cu tur hende.


LIBRA(23 september-22 october)
Sigi conseho di bo mayornan, bo no mester rabai cunan ta pa bo mes un bon nan ta hacie.


SCORPIO(23 october-22 november)
Un dia excelente pa trabao, y finanzas. Lo bo keda sorpresa di tur cos bon cu ta pasando cu bo.


SAGITARIO(23 november-21 december)
Bo mester ta contento cu un bisinja nobo, bo nomester ta trankil, y no critica nada di- nan.


CAPRICORNIO(22 december-19 januari)
Bo ta realisa cu un hende ta seriamenteenamora di bo. Bo no tin nodo di descurashe.


AQUARIO(20 januari-18 februari)
Un interes nobob por surgi. Cosnan na cas tin un aspecto nobo.


PISCIS(19 februari-20 maart)
Un bon dia pa asuntonan financiero, bo ta contento di e manera cu bo amiganan ta trata bo.

EXPOSICION DI PINTURA

ORANJESTAD(AAN)—— Instituto di Cultura y Biblioteca Publico conjuntamente a base di un cooperacion ejemplar ta organizando un exposicion di pintura di diferente pintornan local.

E actividad menciona ta tumando lugar den e sala di exposicion di Biblioteca Publico.

Diferente artista local a coopera pa haci un que otro posible.

E pueblo en general, epecialmente e juventud a keda cordialmente invita pa admira e obranan di nos pintornan local.

E metanan principal di e actividadnan aki ta na promer lugar pa sigui duna e pintornan Arubano e posibilidad pa expone nan obra y tambe pa e publico Arubano por tin aceso na productonan di nos pintornan.

E exposicion lo ser clausura dia 22 di Februari y na tal ocasion Instituto di Cultura lo entrega un cuadro na Biblioteca Publico.

E horanan cu e exposicion lo ta habri pa publico ta igual na e horario di e biblioteca.

HARTOG TA BUSCA INFORMACION PA BUKI ENCUANTO KUSTBATTERIJ

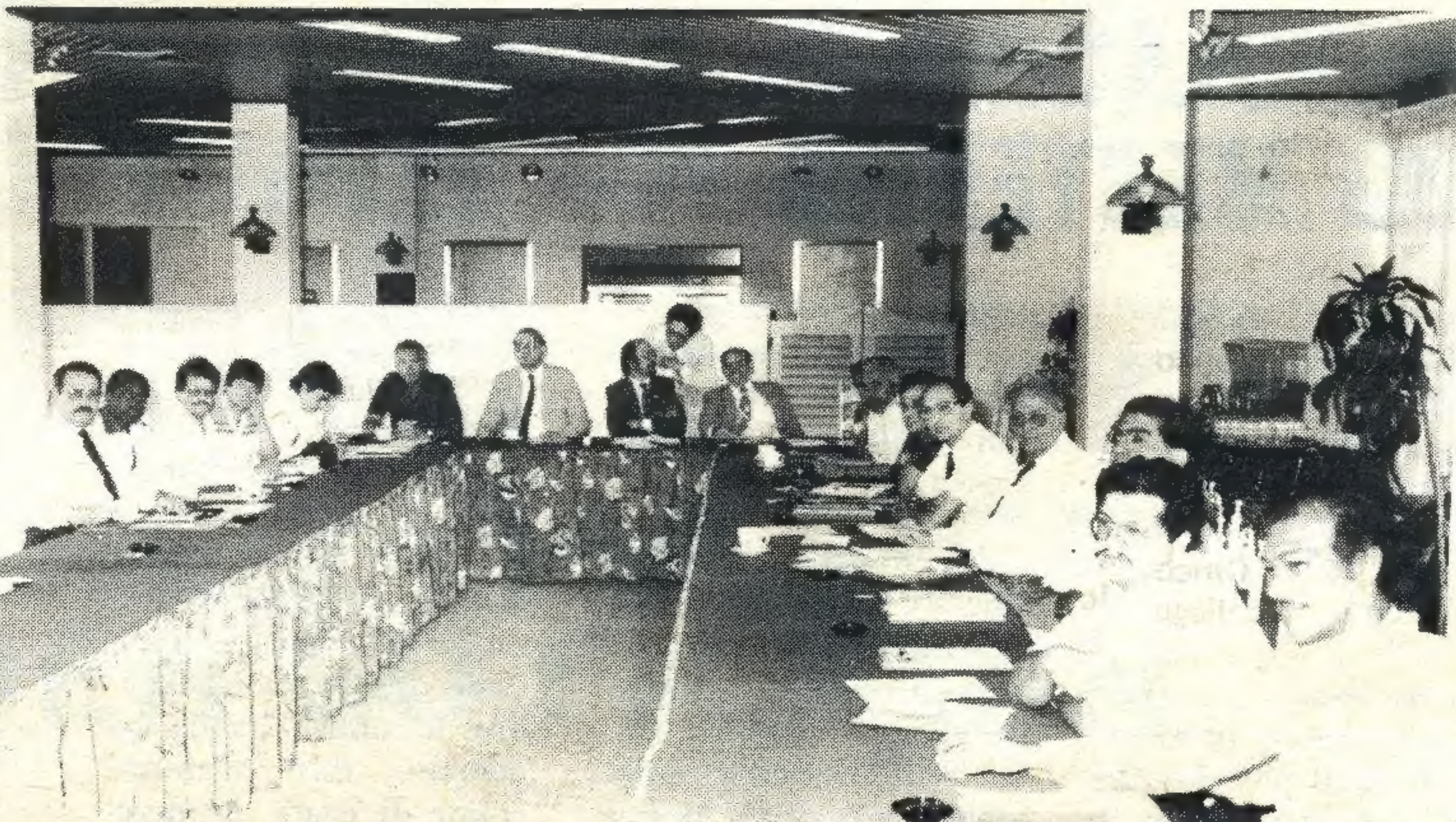
ORANJESTAD(AAN)—— Algun tempo pasa, Gobierno di Aruba a tuma e decision pa forma un comision cu mester ejecuta un proyecto pa restoracion di Kustbatterij.

Segun informe, ta e intencion di Dr. Hartogh pa bay skirbi un buki tocante e sitio y su funcion den pasado.

Un yamamento a ser haci na tur persona cu den e añanan 1939 pa 1945 tabata forma parti di e unidad na Kustbatterij y cu por duna informacion y fotos pa tuma contacto cu señor Jos van der Schoot, kende lo haci e entrevistanan necesario y tuma tur informe na nomber di e historiador.

Reclamo y informacion
DIARIO
yama telefon 26747

PERIODISTANAN DI COLOMBIA NA ARUBA



ORANJESTAD(AAN)—— Despues di a pasa dos dia na Curacao y na Bonaire, a yega Aruba Diaranzon mainta señores Lelio Pinzon y Hector Mario Rodriguez, periodistanan di respectivamente El Tiempo y El Espectador.

Nan ta bishita e islanan di Antillas en relacion cu un proximo bishita di Promer Ministro Liberia na Colombia.

Nan a haya tur informe encuanto e posibilidad economico financiero di Aruba, nos turismo, situacion estatal.

Departamentonan di Gobierno tabata bon representa y e reunion a conta tambe cu asistencia di tur gremio.

E dos periodistanan por a bishita diferente sitio y institucion na Aruba, mientras cu tambe nan por a ser introduci na e facilidadnan hotelero.

WEEK-END SPECIALS
VICTORIA SUPERMARKET
HENDRIKSTRAAT 28 – PEGA KU KENTUCKY–TEL 21541



TIENDA

BUDWEISER 48 Botter	49,95
INSECTICIDA "ATACK"	2,99
SHRIMP S 4 1/2 Onz.	2,49
CLUB SOCIAL KRACKERS	1,39
WHISKEY "QUEEN ANN" 3/4 Litter	15,85
DOG FOOD "RICHE" 15 onz.	0,79
CHEESE BALLS "PLANTERS"	2,55
HI-C YUICE 27 Paki	15,95

CARNICERIA

PIA DI GALIÑA 5 Lb.	6,49
LOIN RIBBS	1,80 Liber
LENGA DI BACA	3,00 Liber
KOGEL BEEF STEAK	3,85 Liber
CARNI SOPPIE	2,60 Liber
CARNI STOBA	3,25 Liber
PORK CHOP SIN WESO	4,15 Liber
HIGRA	1,30 Liber

SUPERMERCADO VICTORIA TIN DIFERENTE SORTO DI REFRESCO NA BOTTER Y BLEKI PA DIANAN DI CARNAVAL, TAMBE CERVEZ, JUGS Y CUMINDANAN KLA PREPARA MANERA GALIÑA, PORKCHOP, LOINRIBS.
HORARIO: 8:30 - 12:30 PARTI PATRAS TIN AMPLIO
2:30 - 6:30 PARKEERPLAATS
TUR ESAKINAN NA PRIJS DI
VICTORIA



DEPORTE

PLAYOFF FUTBOL DI SALA TA CUMINZA DIARANZON

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon venidero ta cuminza e playoff di futbol di sala entre e dos equiponan di cada poule cu a termina na prome dos puestonan.

Tur e equiponan lo enfrenta otro durante e playoff aki.

Di poule A a clasifica Fermins Boys y Ajax cu 14 punto, pero den averahe di goal Fermins Boys tabata mihor cu 84 goal na fabor y 54 contra Ajax tabata tin 70 goal na fabor y 53 goal contra

Den Poule B a clasifica Apollinaris cu 21 punto y Double Seven cu 17 punto.

Den poule B e clasificacion ta di e Young Boys cu 21 punto y Conar NV cu 18 punto.

Di e seis equiponan aki Young Boys, Conar,Apollinaris y Double Seven ta favorito pa titula campeon of sub campeon, pero Fermins Boys y Ajax no ta equiponan cu mester descuida cu nan tampoco ya cu ambos equipo ta di e mes nivel cu e otronan y tambe tin gran oportunidad pa bay cu e titulonan e aña aki.

E bistanan sinembargo ta ariba Double Seven cu e aña aki a debuta y Young Boys cu ta e revelacion grandi di e campeonato.

POSTULACION PA DIRECTIVA DI AVB MESTER TA POR ESCRITO

ORANJESTAD(AAN)— PA bira miembro di directiva di AVB, y di e diferente comisionnan, e clubnan miembro mester tene cúenta cu stipulacionnan di REglamentonan Interno.

Por lo menos 3 organizacion miembro of directiva di AVB por postula dos siman prome cu e reunion general (dia 29 di maart 85) candidatonan pa directiva di AVB y esaki mester ta acompaña pa un declaracion por escrito di e candidato cu e ta ácepta un puesto den directiva , si e wordo eligi.

Por postula pa Comision di Finanzas y comision di apelacion dos siman prome cu reunion general , candidatonan pa e comisionnan ariba menciona. Esaki mester ta acompaña pa un delcaracion por escrito di e su puesto den e comision nan ariba menciona si e wordo eligi. Postulacion di candidato pa presidente , pa otro puestonan den directiva, pa comision di Finanzas y comisinon di apelacion, mester ta den poder di directiva di AVB no mas tarda cu dia 15 di maart 85.
Cada organizacion miembro ta obliga pa delega maximo dos miembro major di edad cu derecho di voto na e reunion general. E representantenan ta obliga di presencia e reunion te final.

SPORT CENTRUM SAN NICOLAS CU ACTIVIDADNAN

ORANJESTAD(AAN)— Diaranzon awor ta cuminza atrobe e actividadnan di Sport Centrum San Nicolas.

Di dia 20 pa dia 28 di e luna aki lo tin instruccion di judo, karate y hisamento di peso y ademas tur participante por competi contra schoolnan pa premio.

Karate lo tin diamars y diahuebs pa 6 or te 8 or, hisamento di peso dialuna , diaranzon y diavierna di 5 or pa 7 or, judo tur dialuna y diaranzon di 7 or pa 9 or pa adultonan y pa jovennan menor di 18 aña diamars y diahuebs atardi di 5 or pa 6 or. Interesadonan por inscribi na San Nicolas Sport Centrum durante oranan di trabao of yama telefon 48103 pa mas informacion.

MARY DECKER FOR DI ATLETISMO PA DOS LUNA

EUGENE/MUNCHEN:— Mary Slaney Decker, por lo pronto lo no presenta ariba pista di atletismo pa por lo menos seis siman.
E atleta americana durante competencianan na Los angeles a fractura un pia , pero despues a bin resulta cu ta un musculo a scheur.

Segun su coach, esaki lo dura por lo menos seis simanan pa cura y ta dos luna e atleta lo mester keda sin presenta ariba pista.

E doble campeona mundial a baha pista di competencianan bao di dak durante e careda di 1500 meter cu dolor na su pia.

Na prome instante a ser keri cu ta kramp el a haya pero como cu dolornan a persisti, a bin resulta cu e mester a wordo hospitaliza.

E lesion aki ta pone cu e lo no por participa den e marathon di dia 24 di februari na Jokohama, na Hapon.

Ta den luna di april e lo por cuminza su entrenamento atrobe.

Segun su coach, Dick Brown e lo practica awor pa e grand prix di IAAF di dia 7 di september na Roma. Durante e competencianan ey e kier tuma su revancha pa su desgracia durante weganan olimpico añapasa ariba 3000 meter.

RETINA STUDIO RETINA STUDIO
Nassaustraat 85-Ennia Building-Dilanti Nic.Habibe
Tel. 21260-31661
Rebaho Sensacional riba tur film marca Kodak Fuji y Pol.110-24 awor 6,25 135-25 awor 6,55 135-36 Awor 8,30 126-24 awor 6,50 PR-10 instant awor 22,65 Pol S.X70 awor 20,40 y hopi mas-tur film den nos stock ta na [illegible] BARATILLO
Cumprando 3 film of mas
NOS TA HABRI DIADOMINGO HENTER DIA

ORGANIZACION NOBO DI FUTBOL NA BULGARIA

BUDAPEST/SOFIA: Un organizacion nobo di futbol bulgaro a ser funda pa re-emplaza e organizacion cu a ser anula pa motibo di e escandalo di futbol cu a tuma lugar den e pais.

A ser forma tambe varios equipo nobo cu e hungadornan y dirigentenan cu no tabata envolvi den e escandalo aki.

Hasta den seno policial di e pais tabata tin personan envolvi den e escandalo aki y reunionnan especial a ser teni relaciona cu e corupcion cu a tuma lugar den futbol y den se- y politbureau cu ta e organo mas halto di e pais.

Moral socialista a ser trapa gravemente cu e escandalo aki y varios dirigente deportivo, hungadornan y funcionarionan di gobierno a ser retira. Hopi di nan tabata den servicio di ehercito alavez y tambe a haya nan retiro for di ehercito.



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA

radio carina
TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERNA DI 5or PA 7or
E Programa di tur Estilo
SINTONIA ABSOLUTO DEN 85
JOHNNY'S GOLDIES

GIBSON
OFERTA ESPECIAL

Refrigerator den 5 colo
Brown Stoves den 5 colo
Washing Machine di Troce
y
automatico
Freezers den varios tamaño



TEXAS
FURNITURE STORE

MOORCROFT TAMBE FOR DI CIRCULACION DEN ATLETISMO

MUNCHEN:—David Moorcroft campeon britanico ariba carera di 5000 meter, tambe ta un di e atletanan cu lo keda for di circulacion pa basta tempo.

Dia 18 di otro luna e atleta aki ta ser opera na su lies.

E ultimo careda di 5000 meter cu Moorcroft a participa aden tabata den weganan olimpico na Los Angeles.

E ta spera di lo recupera pronto di e operacion ya cu ta trata di un operacion cu futbolistanan a yega di pasa aden y no a dura mucho cu nan tabata ariba cancha atrobe.

"E operacion aki ta algo comun y como cu el a ser haci ariba varios deportista den pasado kendenan den poco tempo por a continua cu nan carera, mi tin speranza cu esaki lo ta asina den mi caso tambe"David Moorcroft a laga sa.

Ainda e lo por cumpli cu algun di su compromisonan di e aña aki si e operacion di otro luna resulta exitoso.

FLAMENGO KIER ZICO BACK DEN SU FILANAN

RIO DE JANEIRO'—Presidente di Flamengo ta buscando un patrosinador pa loco ultimo dianan, pa por hinca placa den regreso di Zico.

Manera ta conoci, Udinese pa kende Zico ta hungando actualmente na Italia ta pidi 9 millon florin (antillano) pa e vedette.

Esaki ta un suma cu Flamengo sigur no tin.

Dos aña pasa Zico a viaja pa Italia pa hunga pa Udinese cual club a paga 6.5 millon florin antillano pa e hungador di Brazil.

E club di Rio de Janeiro awor kier haci un campaña pa recauda e fondonan necesario pa por atrae Zico atrobe den e equipo.

COMITE OLIMPICO DI MERCA CONTRA DECISION DI COMITE ORGANIZADOR

LOS ANGELES:—E comite organizador di weganan olimpico na Los Angeles aña pasa, a dicidi pa entrega parti di e ganashi na cubri gasto di estadia di atletanan na Los Angeles, pero e comite olimpico di Estados Unidos ta contra e decision aki.

E organizadornan na Los Angeles tabata tin intencion di usa 7 millon di e ganashi netto pa cubri gastonan di atletanan.

Segun Peter Euberroth, hopi pais a manda delegacionnan mas grandi ora cu tabata conoci cu e pais nan di blowue comunista lo no participa y ta e pais nan ey e comite olimpico kier yuda cu e gastonan adicional cu nan a haci.

Miembronan di comite olimpico americano no a gusta e idea aki pa nada y nan tin temor cu parti di e placa ey lo pasa pa saco di gobernantenan di e diferente paisnan. Nan a p propone pa usa e placa aki pa un programa atletico den cual coachnan y atletanan americano por duna asistencia na atletanan den e pais mes y den exterior. Esnan di exterior por haya oportunidad pa entrena na Estados Unidos.

Cada un di e organismonan lo forma un comision di tres persona pa traha plannan pa destinacion di e placa aki.

The Cellar
BRASILIAN DAY & NIGHT

The Saturday Febr. 16 - 1985
12.00 NOON - 3.00 IN THE MORNING

* Direct 15 hour LIVE transmission from THE CELLAR by the famous Radio Station of Aruba CANAL 90

* L O S C A C I Q U E Z.....................! ! ! ! !
12 noon till............early morning hours.

The Upstairs Bar presents Day & Night
BRASILIAN CARNIVAL on TV
Continuous prizes for the best guessers and samba dancers.

HAVE FUN
COME AND JOIN US



Diputado Grace Bareño a haci entrega di certificado na cursistanan kendenan a sigui curso di carpinte y metsla na e centro pa ofishi na eagle. Esnan cu a haya certificado ta Louis Beaumont, Edgard Bernabela, Rudolf Boekhoudt, Ronald Croes, Bernardo Felicia, Ronald Kock, Robert Koolman, Arthuro Quandt pa carpinte, y pa metsla, Antonio Jacobs, Albert Kelly, Wimbert Martijn, Roberto Regales, y Nicolas Tromp Tabata presente tambe e funcionario encarga cu guia di e centro, Rolando Croeze.

MUCHA DI 10 AÑA HERIDA PA MOTIBO DI MAL WEGA

ORANJESTAD(AAN)– Chofer di un pickup, di 29 aña a pone polis na altura cu e ta haya problema continuamente cu algun mucha ora e ta pasa cu su pickup den Esso Heights. E muchanan ta bula den baki di e pickup pa un cabey boto y despues cu nan bula afo, nan ta bombardea e vehiculo cu piedra.

Esaki a tuma lugar diahuebs atrobe, pero e biaha aki e wega peligroso aki a sali malo pa un jovencito di 10 aña.

E mucha R.R.G. cu tambe tabata haci e wega pelgiroso aki a cay ariba su boca , y tambe a sinti su man. Su amigitonan a core bay lague atras.El a ser transporta pa clinica pa tratamento y despues polis a hibe cas. El a ricibi un skwal pisa di e agentenan.

CHOFER CU A DAL HENDE CU AUTO A SER DETENI

ORANJESTAD(AAN)– E chofer cu a dal un muher ysu yiu cu auto , manera DIARIO a relata ayera a keda deteni.

Despues di un investigacion profundo di parti di persona di departamento di trafico, a detene e homber F.C. di 26 aña kende a admiti cu ta e a maneha e vehiculo cu a dal e muher cu su yiu.

El a sigui core pasobra e no tin rijbewijs.

El a ser interoga y procesverbaal a ser traha. Despues e por a regresa cas en espera di dia cu e mester aparece dilanti mesa berde.

LADRON DEN CAS DI HENDE

ORANJESTAD(AAN)– Den MArktstraat un ladron a drenta un cas na momento cu e habitantenan tabata den cas. E ladron a drenta den un di e dormitorionan y horta 40 florin y algun dollars.

Ora cu esnan den cas a nota movecion den cas, nan a lanta y a descubri e ladron.

Esaki mes ora a sali di e cas y a somenta. Polis a busca den vecindario pero no a localiza e ladron àki.

DESCONOCIDO DEN CURA

ORANJESTAD(AAN)– Un familia cu ta bida den Pastoor Hendrikstraat a yama polis pa motibo cu nan a señala un homber desconoci di mas o menos 1.80 meter den cura di cas.

Ora cu e homber a ripara cu el a ser descubri el a core limpi bay.

BURACO PELIGROSO ARIBA CAYA

ORANJESTAD(AAN)– Pa basta dia caba na e cruzada di Watapanagezg y Dirkszstraat tin un buraco grandi cu a ser coba. E ta mas o menos 1 metery mei hundo. Ta ser sospecha cu e buraco a ser coba pa WEB, pero nò tin borchi cu ta duna indicacion cu e peliger aki ta existi.

20 SHIMIS HORTA

ORANJESTAD(AAN)– Un dama comerciante den Wilhelminastraat a duna keho di ladronicia cu a tuma lugar den su negoshi. El a declara cu ladronnan a horta 20 shimis na balor di 1600 florin.

BATERIA HORTA

ORANJESTAD(AAN)– Ladronicia di bateria tambe parce ta in ultimo tempo. Un dama di inicialnan C.P. di 55 aña a declara na polis cu su auto tabata staciona dilanti cas y cu ladronnan a bay cu bateria di su auto.

E caso aki a tuma lugar na Ponton.

TA HUUR

CAS PA HUUR
na Jarm astraat 11 Brazil
3 camber,veranda pa dilanti y patras,buil-in kitchen cabinet
Obtenible maart 1, 1985.
Fls. 550,-- pa luna
Tel: 45421

TA HUUR
APARTAMENTO
muebla f.550,--
incluyendo uso di electricidad,airco,awa y gas.Tel.27006

TA HUUR
APARTAMENTO
no muebla
Awa y luz inclui
BUBALI 112

TA HUUR .
Un APARTAMENTO
grandi bon lugar
Inf.tel; 29068

FLS 90.=
PIEDRA PLAT
ENTERPRISES

Problema cu bo aparatonan y instalacionnan elec trico, airco, frigidaire, stoof di gas etc. etc.
BEL:
46209
Djo Farro
ZEEWIJK 13 - A

PA TUR TRABAO
di WELDER
y
HEKWERK
Yama
TEL: 41428

BOLS
ELKE DAG EEN GLAASJE

TA BENDE

NOS TA BENDE
e mihor calidad di
****
SANTO DI CUNUCU
****
entrega te na lugar di construccion.Tambe nos
Ta Bende BLOKKI
4 duim 1,- entrega
6 duim 1,50 entrega
Yama LOPEZ
Tel: 28448

1 Nat.Panasonic
Cassette Recorder
1 Booster Equalizer
FOR SALE
TEL: 21512

TA BENDE
Un CHEVROLET Caprice
Classic 1975-2 porta-
full equipped
Prijs fls.5.000,00
TEL: 23505

TA BENDE
Set di Sala,set di comedor
mesa cu stoel,tapijt
chandelier,hemelbed,telefoon cu stand,frigidaire
y hopi mas
Seroe Colorado 346
Tel: 93457

TA BENDE
BETONMOLEN
di 1 saco.Prijs f.4000,--
Tel: 26780
despues di 3'or puntra
pa Marlin

TA BENDE
VARIOS PIDA TERENO
na PARAMIRA
(Companashi banda di RCA)
. eigendom di 400 - 1000 m2
Pa mas informacion:
Tel: 26177 of 22188

TA BENDE
1 FRIGIDAIRE grandi
den bon condicion
Fls.150,--
SIVIDIVI 24
TEL: 22258

Pa cualkier problema cu trabaonan di Cobamento di Pos Fundeshi pa cas,limpiamento di cura etc.Nos tin personanan cu por yuda bo cu esey
TEL: 49087

Suske en Wiske
Speelschool
Noord 48 A
Ta tene mucha pa Carnaval grandi di 7.30 am pa 6'or pm.Pa mas inf.
TEL: 27657

SEÑORA
COLOMBIANA
se ofrese para
servicio Domestico
Yamar a Sonia
Tel: 22274

TA TENE MUCHA
Pa CARNAVAL GRANDI
Na Brebastraat,Ponton
Fls.35,-- inclui cuminda
Pa mas informacion
TEL: 25842

A Cuminsa Lesnan di Cosemento,tin lugar habri ainda.Sra.Dirks no ta duna les mas na Brother Sales,awor e lesnan ta pariba di Dongen Sport Shop.Tel: 45523

DIJKHOFF
PESTCONTROL
Pa spuit Bo cas,plafond, cura of edificio contra di tur sorto di Insecto(houtluis) yama nos na 27271 entre 1'or y 5'or

DROGA NO !!!
FADA
NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

BROTHER SALES SERVICE CENTER
Bo adres pa reparacion y tur marca di Machine di cose.Benta di nobo y segunda mano.Awor tur diaranzon,One Our Service pa fls.15,-- Só.Ta duna les di Cosemento,bow direccion di un Instructora,Certifica na Estados Unidos.Pa un sita,por yama
TEL: 41464

INVITACION PA REINA DI CARNAVAL BAY TEXAS

ORANJESTAD(AAN)—— Ayeramerdia na Aruba Beach Club Hotel, Sra. Peggy Hoog di Peggy Hood and Associates a entrega señor Milo Croes, Presidente di SAC, un buki ilustrativo y historico di San Antonio, Texas. Alavez el a participa tambe oficialmente na nos Reina di Carnaval, Clarina Geerman, cu e ta keda invita pa ta huesped na e Miss Fiesta San Antonio e aña aki for di 19 pa 28 di April.

E invitacion a bini di gobernador di San Antonio, Sr. Henry Cisneros, kende conjutamente cu Peggy Hood, a dicidi di haci un intercambio ariba tereno cultural. Sra. Hood a yega Aruba antayeranochi pa promer bez y el a ser invita pa participa como miembro di jurado na e eleccion di Reina di Carnaval.

Sra. Hood a keda mashar impresiona cu e ambiente carnavalesco.

Segun Señora Hood, dos aña pasa el a keda encarga cu e certamen di Miss Fiest na San Antonio Texas. Meta di e certamen aki ta pa na un forma unico, e Missnan studia un personaje femenino den historia di Texas y presente ariba stage trahando alavez un proyecto encuanto e persona concerni.

Den su relato señora Hood a bisa cu tambe ta asina cu e 15 semi-finalistanan lo mester presenta den bisti di anochi y den traje nacional. E cinco basenan militar tambe ta eligi nan reina y ta participa den paradanan cu nan carosa.

Reina di Carnaval di Aruba 1985 lo participa den e parada di boto den rio cu ta uno di e atraccionnan mas grandi pa publico.

Señora Hood a drenta den contacto cu Aruba na Mei di aña pasa na San Antonio, ora Oficina di Turismo di Aruba a ofrece un exhibicion di Aruba.

Na e ocasion aki el a ser acerca pa señor Leo van Veen di Aruba Beach Club, kende a duna splicacion di Aryba y a invite pa un estadia na nan hotel

Sigui lesa pag. 12



Kroonvlag Aruba N.V.

offers its traditional services to the Aruba Community as

SHIPPING AGENTS FOR:

NEDLLOYD - CAROL	: European and Central America Service
ASAS "P"	: Far East Service
CONCORDE NOPAL LINE	: North American Service
"K" LINE	: Far East Service (car carriers)

FOR INFORMATION CALL:

Manager	: Ramon Diaz
Incoming Cargo	: Rudolph Richardson
Outgoing Cargo	: Ramon Diaz
Claims	: Rudolph Richardson
Sales Nedlloyd/ASAS "P"	: Randy Schrills
Sales Concorde Nopal	: Vivian Wever

PHONE : 23888 TELEX: 5038
ADDRESS : P.O.Box 36, Oranjestad, Aruba.

A Member of the Maduro Group with 145 years of experience and with offices also in Bonaire, Curaçao, St. Martin, St. Eustatius, The Hague, Miami, Port Everglades, Tampa and Jacksonville.

10 MANDAMENTONAN PA PARTICIPANTENAN DEN PARADA

1...Reuni na tempo pa asina e parada por sali na tempo. Sigui orden di polis y SAC estrictamente.
2...Percura pa e coneccion entre bo trailer of carosa y e vehiculo cu ta lastre ta adecuado.
3...Percura pa tirenan di bo trailer ta bon. Corda ariba sparetire. E carosanan mester ta construi adecuadamente.
4...Percura pa bo tin un container cu awa(pa radiator), cos pa paga candela, un bleki di azeta y herment necesario pa reparacionnan chiquito.
5...Percura pa gasoline no mester caba cu bo na caminda di e ruta. Container cu gasoline extra(ta peligroso) pone den un lugar sigur y tene cuidao ora di yena generator cu motor caliente.
6...Percura pa durante parada e gruponan keda cera. Laga bo grupo duna impresion ordena y disiplina.
7...Na para pa sacamento di portret. Si muziek stop, sigui cana.
8...No tira botter, bleki of otro cos duro den publico durante parada.
9...No laga hende burachi drenta, of sigui den bo grupo, ni laga nan funciona como chofer di vehiculo di motor.
10..Paga bon tino ariba muchanan chiquito cu diripiente por subi caminda.

10 MANDAMENTONAN PA MIRONES DI CARNAVAL

1...Sali for di cas tempran y no warda te ultimo momento pa asina bo tin cu core cu velocidad halto.
2...No parkeer bo auto den centro di ciudad. Corda cu na tur momento, polis, ambulance, Rode Kruis, y Brandweer(tambe takelwagen) mester por yega den centro di ciudad.
3...Sigui instruccion di polis. Polis tey pa yuda, y si bo coopera, nos carnaval lo termina bon y sigur.
4...No parkeer dilanti entrada of salida. Corda cu otronan mester por sali . Por ehemplo hende cu ta bay trabao, docter etc.
5...Si bo a para un trailer of un stellage canto di caminda, percura pa bo no viola e reglamentonan stipula door di Comisario di polis.
6.. No subi ,sinta, ni para, ariba propiedad di otro hende, manera muraya, dak of lugarnan peligroso ariba e ruta.
7...Hendenan grandi ariba e ruta, tene cuenta cu muchanan chiquito, bieuwnan, y invalidonan. Laga nan para dilanti, Paga bon tino constantemente ariba muchanan chiquito.
8...Si bo ta bebe alcohol, percura pa bo tin un hende cu no ta bebe alcohol, pa stuur hiba bo cas despues di parada.
Percura cu bo trailer, truck, pickup etc. ta ilumina ora bo ta regresa cas.
9...Durante parada, no subi caminda ni cana bay bini ariba e ruta y sigur no ora gruponan ta pasando. Keda ariba e trailer of mirador. No stop e parada innecesariamente pa bo saca portret. Esaki ta ocasiona buraconan den e parada.
10..No tira botternan bashi of blekinan ariba caya. Despues di parada laga e lugar caminda bo tabata para limpi.

TRIBUNA A CAY CU FANATICONAN DEN RCA

ORANJESTAD(AAN)— Algun minuut prome cu e eleccion di Reina di Carnaval di Aruba a termina, un di e tribunanan halto cu tabata tin den RCA a basha bin abao cu e fanaticonan cu tabata expresa nan alegria door di bula y baila ariba e tribuna.

Suerte tabata cu ningun persona no a ser herida, esta cu na e momento ey ningun persona a laga sa cu nan a ser herida.

Segun DIARIO tin entendi, algun instrumento musical cu tabata bao di e tribuna si a haya daño.

A ser considera masha irresponsbel, e hecho cu ningun momento a duna aviso na e hendenan cu e tribunanan ta debil y cu no mester bula y baila ariba nan.

E anochi anterior cu tabata tin e Caribbean festival si esaki a ser haci, pero e anochi di eleccion no tabata e caso.

MESTER TENE CUENTA CU BENDEDORNAN ARIBA CAYA

ORANJESTAD(AAN)— E weekend aki mester tene cuenta cu personanan cu ta cana rond bende cierto pasabocanan durante parada di carnaval.

Siman pasa tabata tin hopi keho ariba bendedornan di "roti", refresco y cervez, y tambe di otro pasabocanan.

Na cierto lugarnan refresco tabata ser bendi na un florin pa cup, locual ta un abuso carnavalesco.

Cervez tabata ser bendi na un di e standnan na prijs exagera di 2, 50 pa botter of bleki, locual tambe a ser considera un abusa, mientras cu tabata tin bendedornan di rottie cu tabata bende esaki na prijs exagera di 5,50 y 6 florin, y cu casi nada di carni den nan tampoco.

Kehonan ariba esakinan tabata tin bastante e aña aki atrobe, y ta ser pidi na controladornan di gobierno pa tira un bista na lugarnan cu tin permiso pa bende durante parada di carnaval y ariba esnan cu ta cana bende e articulonan aki, ya cu ta ser abusa masha hopi cu e prijsnan pasobra ta un evento publico den cual nan ta mira cu por gana placa bruto.

Tabata tin hende cu ta cana rond cu nan panbollo, bolo y pastechi, pero di esakinan sinembargo ningun keho a drenta tampoco, di manera cu aparentemente nan a tene nan mas prijsnan y na stipulacionnan di departamento di Salubridad Publico.

LOS LAGA BAY DEN PARADANAN

ORANJESTAD(AAN)—— Segun un anuncio di Los Laga Bay tur cos ta cla pa e paradanan di fin di siman.

Na San Nicolas e grupo tin number 3 y mientras e parada ta sali pa 2 or di merdia, participantenan ta ser spera pa 1.30 or.

Na Playa e grupo tin number 21 y ora di salida di e parada ta 11 or loke ta significa cu particpantenan mester ta presente pa 12.30 or.

Mas detayes lo ta colga na e bar float.

E organizadornan a desea tur participante hopi gozo y alegria.

ACCION ISRAELI NA LIBANO A LAGA UN MORTO

SIDON——Durante un accion di ejercito Israeli den e pueblo Moslim Borj Rahal, den e parti Sur di Libanon, Diahuebs un herido y un morto a keda registra.

Esaki a ser participa pa un funcionario di Nacionnan Uni.

Un unidad Israeli consistendo di 21 vehiculo arma y tanks a drenta e pueblo pa pone tur homber hunto.

Despues nan a basha tres cas abao y a interoga mas di 150 persona den schoolnan.

TIPS PA TENE CUENTA CU NAN DURANTE TEMPORADA DI CARNAVAL

1...Ora sali di cas, no laga articulonan cu ta facil pa move atras den cas, por ehemplo joyas, y principalmente placa. Un kluis na bo banco por ta un solucion.

2...Esnan cu no ta bay wak parada di carnaval, paga extra tino ariba ocurencianan den bo bario. Bon nota mester wordo tuma di hendenan cu presenta den vecindario, particularmente di autonan cu ta trafica den e bario lo mester nota, si ta posibel, number, marco, color, y particularmente e ora. Mas tanto posibel tambe di e pasaheronan. Principalmente di vannan cera, pickupnan halto, na unda cosnan horta por wordo scondi.

...Corda cera bo cas bon. Si ta posibel laga e cas mustra manera cu por tin hende na cas. Cortinanan habri, pero sin nada atractivo pa ladron su bista. Por ehemplo, camera, etc.

..Bin back , si ta posibel, bin controla bo cas durante dia.

..Forma un equipo di vigilancia door di hendenan cu no ta bay wak carnaval.

..Laga bo cacho los den cura of den cas.

..Si bo ta bay keda afo di cas te desûes cu solo baha, bin back y sende algun luz paden, pero specialmente pafo di bo cas. Luz ta e mayor enemigo di ladron anochi.

.Corda cera bo auto na yabi y no laga nada di balor aden, manera por ehemplo, placa, camera, bril, bril di solo, radio etc.

.Haci cierto afspraaknan cu bo bisiñanan encuanto proteccion contra ladron. Un bon bisiña ta di hopi balor.

.Momento cu bo ta para wak carnaval, hinca bo cartera den bo saco di dilanti. Pone tino pa "Pickpockets". Lo tin sigur durante dia di carnaval y durante actividadnan publico.

INVITACION

Cont. di pag. 11

loke el a haci e aña aki y pa suerte den temporada di carnaval.

Señora Hood tin un experiencia amplio den loke ta trata certamen di beyeza, pasobra pa 26 aña e tabata contribui na e certamen di Miss America y for di aña 1971 te cu 1975 e tabata envolvi den Miss Alaska Pageant.

El a duna di conoce cu e intercambio lo tin gran significacion pa Aruba y lo representa un promocion inpagable.

E encuentro ayera a tuma lugar den compania di señor Antonio Leo di oficina di Turismo.

tereno cultural. Sra.



ANUNCIO

Bestuurscollege di territorio Insular di Aruba ta participa na organisacion, - institucion,- bondnan y personanan cual o quendenan a organisa eventonan especial (p.e.eleccion di Miss, festival, encuentronan deportivo) o cu tin intencion pa organisa esaki y pa cual eventonan a ser duna un subsidio pa un biaha o pa cual tin pensa pa pidi esaki, cu di awor en adelante no por conta mas ariba yudanza di parti di territorio insular den e gastonan pa e eventonan special.

ARUBA DECENTE • KEDA DECENTE

SAN NICOLAS A PERDE UN DI SU PROMOTORNAN GRANDI

ORANJESTAD(AAN)— Mañan atardi lo tuma lugar entiero di George Britten, di All Electric Sales and Services.

San Nicolas Business Association den un comunicado ayera ta mustra con San Nicolas a perde un di su promotornan di mas grandi, kende alavez tabata un di e fundadornan di San Nicolas Business Association y un di e promotornan mas grandi di San Nicolas.

Na edad di 31 aña George a cuminza cu su negoshi. Tabata na December 1946 despues di a traha algun aña na Lago. Su lema di negoshi semper tabata "Good Service" y su clientenan ta bini tambe di cada skina di Aruba.

Hasta durante añanan di caida di San Nicolas, tempo cu hopi negoshi a sera nan porta, George a mantene su optimismo y su creencia cu den futuro cos lo mehora pa San Nicolas, y el a continua cu mehoracion y modernizacion di su negoshi, manteniendo su mes como leader den su ramo.

George semper tabata cla pa yuda otro y duna su completo cooperacion na mehoracion di San Nicolaas. . E tabata miembro di e comision Holland Town, un di e fundadornan y miembro di directiva di San Nicolas Business Association, miembro di comision di Promenade y el a contribui grandemente den tur soto di actividad pa mehoracion y recreacion pa pueblo di SAn Nicolas.

Actividadnan na cual el a contribui hopi durante ultimo añanan ta e Sanifesta y den celebracion di Carnaval. Su optimismo semper tabata un inspiracion pa San Nicolas Business Association y esaki semper lo wordo recorda Cu George sosega na Paz.

WALESA MESTER ACUDI NA OFICINA DI PROCURADOR GENERAL

WARSCHAU——E lider sindical di Polonia, Lech Walesa, a ser solicita pa ta presente awe na oficina di e Procurador General na su cas na Gdansk.

E ta ser sospecha di un intento pa forma un estorbo pa orden publico y organisacion di accion di protesta.

Ta trata di e mes acusacion cu a ser presenta en contra di otro lidernan sindical, cu hunto cu Walesa y otro lidernan sindical di Solidaridad, cu a organisa Diaranzon un encuentro na Gdansk.

E topico di e discusion tabata un huelga di cuarto di hora cu lo mester tuma lugar dia 28 di Februari como protesta contra e aumento di prijsnan di alimento cu a ser anuncia.

Cu excepcion di Walesa tur otro lider sindical a ser busca na nan cas pa polis, cu a forza su entrada.

Tres di nan a keda deteni por lo pronto.

E agencia oficial di noticia di Polonia no a duna ningun informacion encuanto e suerte di e lidernan sindical. Segun leynan dentro di 48 hora despues di nan detencion, polis mester formula un cargo, si no nan mester ser poni den libertad.

LIDERNAN DI ANC A RECHAZA PROPOSICION DI BOTHA

KAAPSTAD——Tres lider di e congreso prohibi di Sudafrica, cu ta cumpliendo cu sentencianan di bida largo, a rechaza e proposicion di Presidente Pieter Botha pa nan haya nan libertad bao di cierto condicionnan.

Esaki a ser participa ayera pa un cuña di un di e detenidonan.

Botha a bisa Diahuebs cu e cuatro presonan politico a acepta su oferta pa haya nan libertad a cambio di e promesa cu nan ta desisti di violencia pa razonnan politico.

E Presidente di ANC, Mandela, a rechaza e proposicion pa motibo cu e no kier haci distincion entre su libertad y di otro presonan.

With deep sympathy we announce the death of,

GEORGE Alexander Britten Snr.

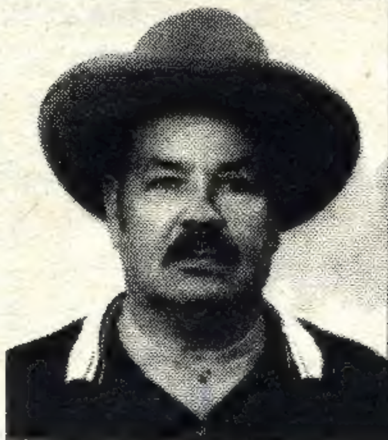
owner of ALL ELECTRIC SALES & SERVICE
Who passed away in the U.S.A.

Funeral services will take place on Monday 18th February, leaving funeral home Zandstraat 3 to the Kingdom Hall of the Jehava's Witness in Savaneta for church service at 4 pm, and then to the Government cemetery in San Nicolas.
Please don't send flowers or wreaths.

Please send contribution to Y.M.C.A. No.251501.3

A fallece na edad di 83 aña

Sr. DOMINICO KOCK



mihor conoci como PANCHO
Na nomber di su esposa:
Sra. Maria Kock
Su rumannan: German, esposa Selfa y yiunan
Feliciano, esposa Theolinda y yiunan
Angelico, esposa Gertruida y yiunan
Padrasto di. Bernardo, esposa Irma y yiunan
Luisa, esposo Olindo y yiunan
Subrino y subrinanan,demas famia:
Kock, Haayen, Quandt, Thiel, Caster, DE Cuba, Contreras, Maduro, Vrolijk, Noguera, Croes, Wever, Barret.
ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa acompañanan na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 18 di februari pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Teresita y despues pa santana catolico na San Nicolas.For di 2'or e restonan mortal lo ta den misa Santa Teresita na San Nicolas.

DELEGACION DI INTERNATIONAL TELECOMUNICATION UNION TA DUNA CONSEJO

ORANJESTAD(AAN)—— Relaciona cu e stipulacion den e Acuerdo di Gobernacion encuanto telecomunicacion, Gobierno Central a pidi International Telecomunication Union pa duna consejo encuanto e cooperacion entre Aruba y Antillas di Cinco ariba tereno di telecomunicacion y asuntonan relaciona.

Den cuadro di e peticion aki actualmente ta na Antillas un delegacion di ITU.

Dia 11 di Februari tabata tin un reunion na cual tabata presente e Ministro di Trafico y Comunicacion, Roland Lacle, expertonan di ITU y di e Departamento di Telecomunicacion di Antillas.

With deep sorrow we wish to announce the death of :

MR. GEORGE BRITTEN

of All Lectric Sales & Service, Co-founder and Boardmember of the San Nicolas Business Association.
His firm believe in the future of San Nicolas will always remain an inspiration to our Association.
May GEORGE Rest in Peace.

San Nicolas Business Association.

SOCIAL



Mañan ta cumpli aña EDWARD TROMP cu ta ricibi masha pabien di su ruman , di su mama y tata, omo , wela y welo demas familia y tambe di DIARIO.



Mañan Diadomingo ta cumpli 10 aña FRANSISCO JAVIER KOCK. Felicitacion ta bini di su mayornan, padrino y madrina, welo y welanan, primo y primanan, amiguitonan di school y di su juffrouw y demas amistades y di DIARIO.

FELICITACION

Mañan ta cumpli aña MALCOLM HASSELL cu ta ricibi masha felicitacion di su mama y tata di su ruman Margarita cu mañan lo ta reina juvenil ariba carosa di Colombia, di su juffrouw, amigitonan di Filomena College y demas familia y di DIARIO.

LIDER DI MEP A BAY HULANDA

ORANEJSTAD(AAN)—— Segun informe, e lider di MEP, ariba orden y gasto di MEP, a sali pa Hulanda caminda e lo hiba deliberacionnan.

Ademas e lo viaja pa Alemania, caminda e lo papia cu e ex Canciyer Brandt, kende tambe ta un dirigente di Internacional Socialista, encuanto e posibilidad pa Aruba ricibi ayudo di desaroyo di Alemania.

E lo keda Europa pa un siman.

ONE HOUR PHOTO
Den Boulevard Center
Habri henter Diadomingo
Pa benta di Roll di Film
y Labamento di Film
Den UN ORA
E Unico na Aruba
ONE HOUR PHOTO

CU HOPI ALEGRIA Y GRADICIMENTO NA DIOS TODOPODEROSO,NOS TA ANUNCIA E YEGADA DI NOS JUI MUHER,

Diza Veronica

Mayornan:EDI & EVITA DIAZ-CROES
SAVANETA 231-A

Febr.15,1985
2:35 a.m.
4350 gram



ESPOSO TOBIN Y ALEA EMBAJADORNAN DI BON VOLUNTAD

ORANJESTAD(AAN)—— Diahuebs ultimo Gobierno di Aruba a nombra e esposonan Tobin y Alea embajadornan di bon voluntad.

Desde 1968, señor y señora James Tobin di Boston a haci Aruba nan destinacion vacacional. Señor Mary Tobin a ejerce e funcion di Vice Presidente di Sheraton Headquarters na Boston desde 1967.

Señor Sam Alea y Señora Mary Alea tabata promotornan di e industria turistico di Aruba.

Desde 1964 cu e pareja Alea ta bini Aruba pa nan vacacion nan a keda mashar impresiona cu e trato servicial cu nan a ricibi, alavez cu e clima y atraccionnan turistico di Aruba.

Despues di a regresa Estados Unidos, señor Sam Alea a cuminza pone advertencianan den corant y a stimula su amigonan pa pasa nan vacacion na Aruba.

Diputado encarga cu Turismo, señor Micheal Kuiperi, a entrega e esposonan algun recuerdo como muestra di aprecio y reconocimento pa a escoge Aruba como nan destinacion vacacional.

Presente tabata na e ocasion Dr. Rori Arends, Jefe di Oficina di Turismo, Rafael Estrada, funcionario di Oficina di Turismo, Glenda y Miriam Maduro, amistades intimo di e pareja Tobin desde 1968 y otro invitadonan.

DE PALM Y MALMBERG DEN GOBERNACION

ORANJESTAD(AAN)—— Manera ta conoci, Servicio di Informacion di Gobierno di Aruba a dedica e programanan Gobernacion di luna di Februari na e industria turistico di Aruba.

Esaki ta importante especialmente awor cu turismo ta birando e pilar importante di economia di Aruba.

Dialuna awor dia 18 di Februari, entre 7.30 or di aochi y 8 or, e programa ta pasa via Tele Aruba y algun pionero den turismo lo dirigi palabra. Ta trata di señores Wichi de Palm, Harold Malmberg y Antonio Leo.

VARIOS RESTAURANT A SER PERHUDICA AYERA ANOCHI

ORANJESTAD(AAN)— E jump up cu tabata tin ayera anochi a pone cu varios restaurant na Playa no por a funciona optimal ya cu e trafico y bloqueo di cruzadanan y camindanan a stroba transportacion di turistanan pa bay come na e restaurantnan aki.

Segun informacion cu DIARIO a ricibi, e turistanan despues di 8.30 no por a yega Talk of The Town pa motibo cu trafico tabata bloquea, y tambe Papiamento Restaurant y algun otro a perde turistanan como cu taxistanan no por a transporta nan debidamente pa e lugarnan aki.

Di central di taxi DIARIO a ricibi e peticion pa haci un apelacion ariba tur hende pa duna cooperacion mañan ya cu tin e programa di turnarround cual ta un programa cu ta sigui segun ora, di manera cu ta ser spera cu lo tin caminda habri pa e taxistanan bay aeropuerto, y di aeropuerto pa waf y di hotelnan pa waf y pa aeropuerto, entre 11 or mainta y 6 or atardi.

DESPUES DI 12 AÑA PARLAMENTO A REUNI NA URUGUAY

MONTEVIDEO:—Despues di un periodo di 12 aña di gobernacion militar, parlamento di Uruguay a reuni pa prome biaha ayera. 30 senador y 99 representante di pueblo a bini hunto den e prome reunion aki despues di a ser eligi como representantenan di pueblo. E prome decision cu a ser tuma ta pa libera mas o menos 200 preso politico. Miles di Uruguayano a expresa nan contnto y alegria na momento cu congreso a reuni y a grita "Amnestia awor" "Tene regimen militar leeuw".

Presidente Sanguinetti cu lo cuminza goberna oficialmente despues di prome di maart no tin mayoria den congreso di manera cu partido colorado mester di un mayoria pa cada decision cu mester ser tuma.

POLIS

TIRADOR DI PIEDRA DETENI

ORANJESTAD(AAN)– Asistencia di polis a ser pidi na un cas den Sabana Grandi caminda informacion a drenta cu un homber, R.O. di 28 aña tabata haci fastioso. A resulta cu e homber aki ta bao di tratamento di docter y no a tuma su remidanan. Polis a papia cune y el a dicidi di tuma su remedinan. Pero 4 ora despues asistencia a ser pidi pa e homber aki un biaha mas pero na Piedra Plat. Aki e tabata tira piedra pa loco ariba dak di cas.

El a ser deteni y hiba warda di polis. Docter a ser yama pa dune su tratamento.

CARGAMENTO TRANSPORTA TABATA HOLE SOSPECHOSO

ORANJESTAD(AAN)– Investigacion ta tumando lugar actualmente door di tanto polis como douane recherche pa haya sa con un cargamento di cervez, carni y habon, cu a ser confisca di un persona por a drenta Aruba.

Polis di Santa Cruz a ripara un vehiculo bon carga na altura di aeropuerto. Nan a para e vehiculo y a papia cu e joven A.F. di 19 aña y e dama A.F. di 24 ala.

Nan tabata tin den e vehiculo un cargamento di cervez Polar, 20 carton en total, 2 caha di habon y ademas carni. E homber a laga sa cu e ta na caminda pa hiba e cargamento pa un venezolano di inicial A.M. di 62 aña.

Como cu e caso a mustra di ta sospechoso, ya cu mester paga impuesto ariba e articulonan, e caso a cuminza wordo investiga mes ora, pa sa con nan a drenta Aruba y door di kende y pa kende.

CONTROL SEVERO DI POLIS

ORANJESTAD(AAN)– Ayera tabata ultimo dia di pagamento di number di auto. Segun polis control severo lo ser teni ariba careteranan for di awe y procesverbaal lo ser traha contra esnan cu no tin number di auto paga ainda.

Como cu tambe tin basta problema cu bebemento di mas di bebidanan alcoholico lo ser teni control severo tambe ariba esnan cu ta bende bebida alcoholico sin cu nan tin permiso pa esaki,.

MEDIDANAN LO SER TUMA CONTRA CABRITONAN

ORANJESTAD(AAN)– Habitantenan di Ponton a fada. Nan buchi a yena ya cu continuamente den oranan di madruga nan mester lanta, of den dia cla, nan mester core cu cabritonan cu ta bula den cura y come nan matanan

Un di e habitantenan a dicidi caba y el a logra gara 8 cabrito di un tropa di 30 pa 40 cu a drenta den su cura.

El a pidi yudanza di Sta Rosa cu a tranporta e bestianan pa abatoir unda nan ta en espera di nan doño. Ademas e doño lo mester paga gastonan envolvi den esaki.

TAT A PIDI POLIS PA PAPIA CU SU YIU

ORANJESTAD(AAN)– Un homber di 57 aña di inicialnan NSJ a pidi asistencia di polis pa papia cu su yiu homber di 16 aña. Esaki pa motibo cu e yiu a tuma como custumber di no presenta na cas y e no ta bay school tampoco.

Henter dia e ta slenter ariba caya y den oranan di anochi e yiu di inicialnan R.S.J. ta sluip drenta cas y ta come tur locual e haya.

Recherche a keda di busca e yiu pa interogacion.

LADRONNAN DI GASOLIN DETENI NA RCA

ORANJESTAD(AAN)– Durante eleccion di reina di carnaval e ladronnan di gasolin no a sali di bon

Polis a logra gara 4 persona, R.C. di 20 aña, di 21 aña, RH di 23 aña y SD di 20 aña kendenan tabata horta gasoline for di auto.

E homber AH di 32 aña cu a tende cu gasoline tabata ser horta for di su auto y cu polis a detene 4 persona, a mustra su bon curazon y no a duna keho contra e ladronnan.

Nan a ricibi un skwal di polis y a ser laga den libertad e ora ev.

Boulevard

I

TODAY
at 8:15 p.m.

COMEBACK



Drama 18 yrs.

II

TODAY
at 8:45 p.m.



THE CHAMP

Drama 14 yrs.

12:00 p.m.



sex-movie 18 yrs.

Drive – In

TODAY
at 8:30 & 12:00 p.m.



under the Volcáno

Drama 18yrs.

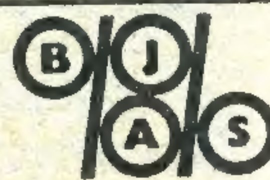
Principal

TODAY
at 8:30 p.m.



SCALPEL

Suspense 18 yrs.



Hardware Center-San Nicolas:
10o/o OFF Fls 50,-- up!!
Ariba Diasabra
10o/o OFF Fls.10,-- up!!
Home Center-San Nicolas
15o/o OFF Fls.50,-- up!!
Ariba Diasabra
15o/o OFF Fls.10,-- up!!
B.J.ARENDS & SONS
HOME & HARDWARE
CENTER
SAN NICOLAS



NO MISHI CU E VENENO CU YAMA DROGA.

